



# MEMORIAS DE REIVINDICACIÓN FEMENINA



Resguardo Indígena Kakiona  
Pueblo Yanakona

Almaguer, Cauca

Ana María Jessie Serna

Fotografía: Pablo Cuéllar Bedoya

Ilustración: Laura Penélope Porras

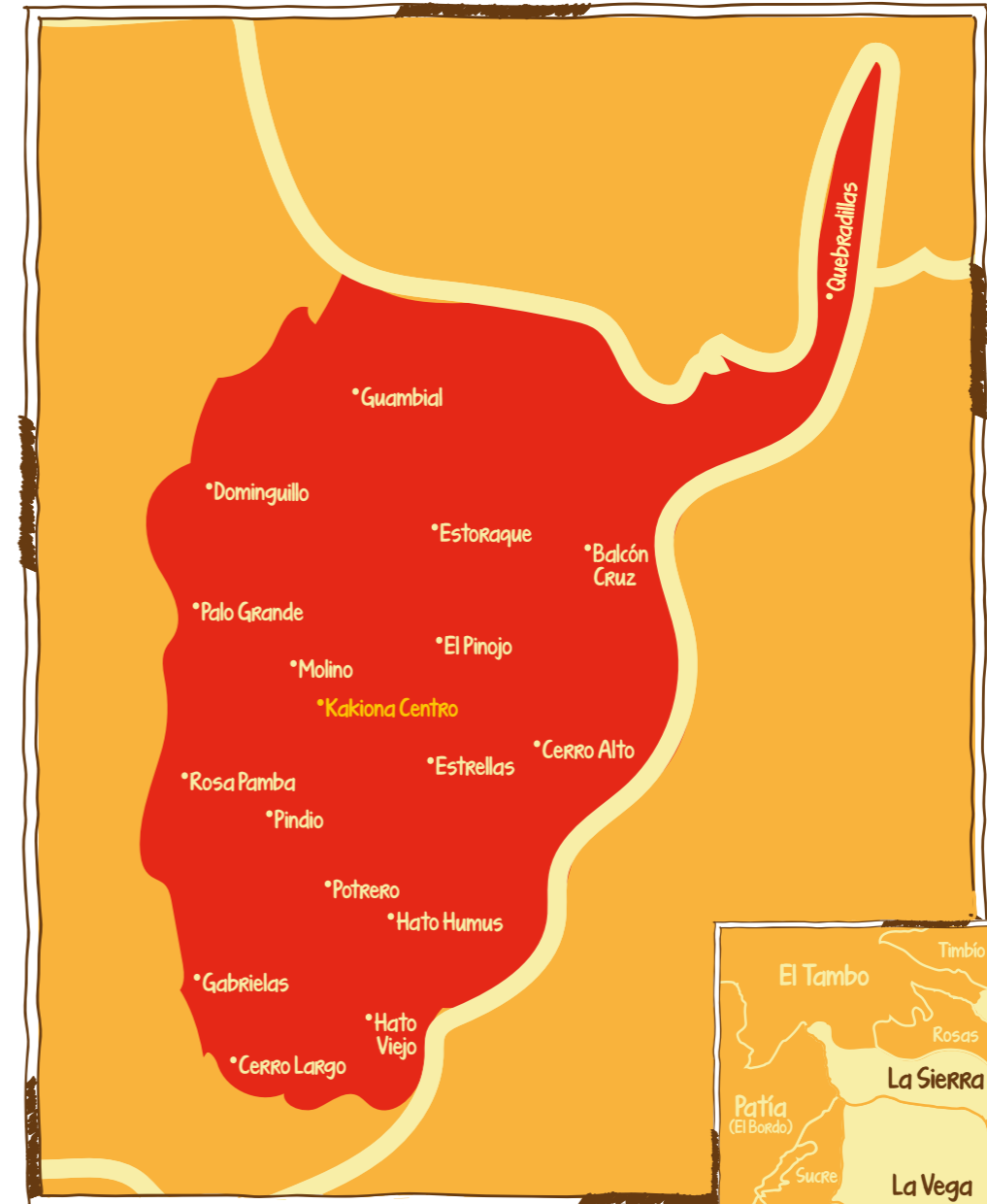
# UBICACIÓN

El resguardo indígena Yanakona de Kakiona se encuentra ubicado entre los 1.900 y 3.375 msnm, es decir, va desde el clima templado hasta el páramo. Su territorio se conforma entre las dos montañas que rodean las cuencas de los ríos San Jorge y Humus, y corresponde a la parte oriental del municipio de Almaguer, sur del Cauca; exactamente en el macizo colombiano. Kakiona limita al norte con el resguardo indígena de Pancitará, en el municipio de La Vega; al sur-oriente con el municipio de San Sebastián y al occidente con la cabecera municipal de Almaguer.



# LOCATION

The indigenous reservation of Kakiona is located in the municipality of Almaguer in southern Cauca. It is located between 1,900 and 3,375 meters above sea level, it goes from the temperate climate to the páramo, an intertropical ecosystem where bush vegetation predominates, it is found at altitudes of over 2700 masl to 4000 or 5000. Kakiona, limits to the north with the indigenous reservation of Pancitará in the municipality of La Vega, to the south-east with the municipality of San Sebastián and to the west with the municipal seat of Almaguer. In the Colombian massif, where the most important rivers of Colombia are born: Patía, Cauca, Magdalena, Putumayo and Caquetá.



# Resguardo Indígena Yanakona de Kakiona Almaguer, Cauca - Colombia



## INTRODUCCIÓN SOBRE EL TRABAJO CON ENFOQUE DE GÉNERO

En el contexto del conflicto armado colombiano se ha comprobado que la violencia contra las mujeres hace parte del común denominador. Por medio de esta se regula el comportamiento de la mujer, se naturalizan prácticas de sometimiento tanto físico como psicológico que mantienen a las mujeres dentro de un rol culturalmente aceptado. El del silencio, el miedo y la sumisión, por citar algunos. Esta violencia puede no distinguir ninguna clase social, ni de raza, orientación sexual, o creencia religiosa, es un fenómeno que se manifiesta simplemente por ser mujer. En muchas comunidades indígenas colombianas este hecho también es significativo porque en muchos casos se cree que el sometimiento de la mujer hace parte de la tradición, que dicta que los hombres son quienes deben ejercer el poder tanto en la casa como en la organización social.

El conflicto armado en el caso del cabildo de Kakiona, en el corazón del macizo colombiano, es bastante particular, por un lado, desde la década del 80 la comunidad se vio obligada a convivir con los guerrilleros tanto de las FARC como del ELN hasta entrado el nuevo milenio y este hecho transformó profundamente la mentalidad de la población. Uno de los hechos más significativos es que se pasó de una agricultura comunitaria, conocida como minga amiga, a la imposición y expansión de un sistema de monocultivo ilícito, el de la amapola y la coca. La relación entre los hombres y las mujeres de la comunidad también cambió, pues, aunque trabajaban por igual en los cultivos, se separó a las mujeres de la vida pública y de la organización social y se vieron aisladas como simples testigos de una realidad desafortunada en donde se propició, en especial, la violencia sexual contra ellas.

Por otro lado, los desmanes desatados por esta oleada de decadencia cultural que involucraba continuadas riñas y asesinatos por el abuso del alcohol, fueron de tal magnitud que desde 1998 se creó una guardia indígena en la comunidad con la que se aprobó la prohibición del consumo de bebidas alcohólicas y sustancias psicoactivas y se regularon otros aspectos de la vida comunitaria como toque de queda nocturno. La guardia indígena se encargó de hacer respetar la jurisdicción del cabildo y a su vez opuso resistencia al dominio de la guerrilla de las FARC en su territorio, y si bien, con el tiempo, estas nuevas regulaciones mejoraron el panorama respecto a los homicidios y el control de los cultivos ilícitos, se ha evidenciado que la violencia contra las mujeres sigue siendo un problema vigente pero silencioso.



## ABSTRACT

In the context of the Colombian armed conflict it has been proven that violence against women is part of the common denominator. By means of this the behavior of the woman is regulated, physical and psychological submission practices are naturalized that keep the women within a culturally accepted role. The one of silence, fear and submission, to name a few. This violence may not distinguish any social class, or race, sexual orientation, or religious belief, is a phenomenon that is manifested simply by being a woman. In many Colombian indigenous communities this fact is also significant because in many cases it is believed that the submission of women is part of the tradition, which dictates that men must exercise power both at home and in social organization.

## ¿CON QUIÉNES SE REALIZÓ EL TRABAJO?

El trabajo se realizó con las mujeres de la comunidad, específicamente con la asociación de mujeres AMURA (Asociación de Mujeres Indígenas y Campesinas de Almaguer), y con estudiantes de la institución educativa Santa María de Caquiona y madres de familia de la comunidad quienes formaron en el equipo de baloncesto femenino Yanakona Stars. En total se trabajó con 183 mujeres indígenas, pertenecientes a la asociación, de las cuales 17 son las lideresas más importantes, y 20 chicas entre jóvenes adolescentes y mujeres adultas que formaron parte del equipo de baloncesto.



## WITH WHOM WAS THE WORK DONE?

The work was carried out with the women of the community, specifically with the women's association AMURA (Association of Indigenous and Peasant Women of Almaguer) and with students from the Santa María de Caquiona school and mothers from the community who formed the women's basketball team Yanakona Stars. In total we worked with 183 indigenous women, belonging to the association, of which 17 are the most important leaders, and 20 girls among young and adult women who were part of the basketball team.



## ¿QUIÉNES SON LAS AMURA?

AMURA es la asociación de mujeres rurales del municipio de Almaguer que desde hace tres años esta trabajando en el empoderamiento de la mujer dentro de la comunidad, a través del mejoramiento de sus formas de vida y la adquisición de herramientas para la defensa de sus derechos como mujeres en la sociedad. Esta asociación nació gracias al esfuerzo de muchas mujeres que, cansadas de su realidad, decidieron unirse para apoyarse en todos los aspectos de la vida.

## WHO ARE THE AMURA?

AMURA is the association of rural women in the municipality of Almaguer that for three years is working on the empowerment of women within the community, through the improvement of their ways of life and the acquisition of tools to defend their rights as women in society. This association was born thanks to the efforts of many women who tired of their reality decided to join to support each other in all aspects of life.

## ¿POR QUÉ TRABAJAR CON ELAS?

Primero porque como mujer perteneciente a una comunidad étnica colombiana he tenido que sufrir los rechazos y las violencias que se viven en Colombia tan solo por el hecho de ser mujer. También porque creo en un feminismo diferente y por fuera de las aulas o de las grandes intelectuales del movimiento feminista, entiendo que las mujeres podemos ser críticas de nuestra realidad sin necesidad de ser las más letradas y en ese ejercicio crítico nos podemos unir para luchar por una mejor calidad de vida, las AMURA son un ejemplo de esto. Por último, por ellas -las AMURA-, porque siempre estuvieron disponibles para realizar los talleres, para escucharnos y compartir nuestros conocimientos, porque son unas guerreras en la tierra del olvido.



## WHY WORK WITH THEM?

First of all because as a woman belonging to a Colombian ethnic community I have had to suffer the rejections and violence that are experienced in Colombia just for the fact of being a woman. Also because I believe in a different feminism outside the classrooms or the great intellectuals of the feminist movement, I understand that women can be critical of our reality without needing to be the most literate and in that critical exercise we can unite to fight for a better quality of life, the AMURA are an example of this. Finally, for them -the AMURA-, because they were always available to do the workshops, to listen to us and share our knowledge, because they are warriors in the land of oblivion.

## ¿CÓMO SE REALIZÓ EL TRABAJO?

El trabajo se realizó en el marco de la pasantía Manos a la Paz (2017-II), PNUD, en alianza con el consejo británico. Donde me pidieron que realizara un trabajo de memoria histórica y reconciliación en la comunidad a la que había sido asignada. Durante mi estadía en el cabildo realicé los talleres del programa Active Citizens con las mujeres de la asociación AMURA, para los cuales me tuve que desplazar por 16 veredas diferentes. En este proceso descubrí la necesidad de fotografiarlas, ya que estas estaban viviendo un proceso único en su historia como resguardo: habían elegido por primera vez a una mujer como gobernadora y por fin el grupo de mujeres se sentía en la vida cotidiana de su tierra. También y como contraprestación al colegio -Santa María de Caquiona- y a las demás personas de la comunidad, entrené dos veces a la semana al equipo de baloncesto femenino del resguardo, el cual luego fue llamado Yanakona Stars. Ellas recibieron los talleres de ciudadanas activas y en sus prácticas se realizó la integración entre dos grupos de mujeres de generaciones distintas.



## HOW WAS THE WORK CARRIED OUT?

The work was carried out within the framework of the Manos a la Paz internship (2017-II), UNDP, in partnership with the British Council. Where they asked me to do a work of historical memory and reconciliation in the community to which I had been assigned. During my statehood in the town hall I carried out the workshops of the Active Citizens program with the women of the AMURA association, for whom I had to travel through 16 different paths. In this process I discovered the need to photograph them, since they were living a unique process in their history as a women: they had chosen for the first time a woman as governor and finally the group of women felt in the daily life of their land.



### NOTA DEL FOTÓGRAFO

El trabajo fotográfico presente en estas páginas reúne una serie de imágenes producidas durante mi visita al resguardo de Kakiona, a mediados de octubre de 2017, adonde fui invitado para contribuir a la memoria de las mujeres pertenecientes a AMURA y para documentar el trabajo que con ellas venía llevando a cabo Ana María Jessie.

La creación de estas fotos se dio, pues, en medio de encuentros y conversaciones con estas mujeres, quienes se dispusieron de la mejor manera a estar enfrente de la cámara y a guiarme por sus espacios cotidianos y sus tradiciones. Para ellas, mi gratitud y cariño.



























ACTIVE  
CITIZENS

 BRITISH  
COUNCIL

  
MANOS  
A LA PAZ

  
VELA  
ESTRATIA